

# Tierra

EDICIÓN DIGITAL



#DigitalTierra

ejercito.defensa.gob.es • Año VIII • Nº 74 • Enero de 2022

## UN AÑO PROMETEDOR

*La Brigada "Guzmán el Bueno" X afrontará dos rotaciones sucesivas en Letonia durante este año y, en el segundo semestre, desplegará también en el Líbano*





**TIERRA EDICIÓN DIGITAL**  
**Núm. 74 • Enero 2022**

Edita:



Paseo de la Castellana 109, 28046 Madrid

**Director:**

Norberto Ruiz Lima

**Jefe de redacción:**

Carlos Martín

**Redacción:**  
 Selene Pisabarro

**Fotografía:**

Jesús de los Reyes, José Hontiyuelo  
 e Iván Jiménez

**Diseño y redacción:**

Editorial MIC

**NIPO:**

083-15-207-X (edición en línea)

**ISSN:**

2444-4391 (edición en línea)

**Dirección:**

GABJEME / DECET  
 Cuartel General del Ejército  
 Prim, 10  
 28004 Madrid

**Teléfono:**

917803303 (director)  
 917803297 (jefe de redacción)

**Fax:**

917803460

**Correo electrónico:**

bitierra@et.mde.es

**Página web**

<https://ejercito.defensa.gob.es>

Los números editados se pueden consultar en formato electrónico en:

<https://cpage.mpr.gob.es>

<https://publicaciones.defensa.gob.es>

App Revistas Defensa: disponible en tienda Google Play (<http://play.google.com/store>) para dispositivos Android, y en App Store para iPhones y iPads.

# SUMARIO

## PRIMER PLANO ..... 3

La misión es lo primero

## NACIONAL..... 10

Preparados para el combate

Resistir al frío

Mirar lejos para llegar lejos

El triángulo del Ejército 2035

Unos sabuesos con mejor olfato

La gran prueba de la Caballería

Con solo un clic

## INTERNACIONAL ..... 40

Trienio español en Brunssum

XXXV Campaña Antártica, más que hielo

Hubo un tiempo

## IDIOMAS ..... 49

Bureau for International Language Coordination (BILC)

## ENTREVISTA..... 51

Carlos Segarra

## CONOCER A... ..... 55

Cabo 1º Ruiz

Imagen de portada: Sdo. Iván Jiménez (DECET)

El *Tierra Digital* es una publicación mensual del Ejército de Tierra, elaborada por la Oficina de Publicaciones del Departamento de Comunicación; busca ser una herramienta de comunicación del JEME para informar de todo aquello que pueda interesar a los miembros de la Institución, así como dar a conocer aspectos destacados o actividades realizadas por las distintas unidades de nuestro Ejército, y de sus hombres y mujeres.

# LA MISIÓN ES LO PRIMERO

*La Brigada X desplegará dos veces en Letonia durante 2022 y realizará la rotación en el Líbano en el segundo semestre del mismo año*

*Texto: Felipe Pulido / Zaragoza*

*Fotos: Sdo. Iván Jiménez (DECET)*

**L**os ejercicios de instrucción y adiestramiento tienen un objetivo prioritario: estar preparados para la misión. La Brigada "Guzmán el Bueno" X afronta la entrada de 2022 con la vista puesta en dos despliegues sucesivos en Letonia y uno en el Líbano. Es un reto importante, que implica a toda la unidad, y que exige la máxima preparación de todos los hombres y mujeres que conformarán las tres rotaciones.

El mes de enero está marcado por el regreso a tierras letonas de la Brigada, localizada en Cerro Muriano (Córdoba). Esta es la tercera vez que genera el grueso de la aportación española en la misión "Presencia Avanzada Reforzada" (eFP, en sus siglas en inglés). Sin embargo, nunca antes habían encadenado dos misiones en el Báltico en el mismo año. «Supone un reto, porque, además de aportar personal para cumplir con su cometido en la misión, no po-

demo perder de vista al que dejamos en la Brigada, y que tendrá que mantener las capacidades que el Ejército nos requiera», explica el teniente coronel Fuentesal, jefe del Batallón "Málaga" I/10, al mando de la aportación española en Letonia.

El contingente eFP X está integrado por el Subgrupo Táctico Mecanizado, la Unidad de Ingenieros y la Unidad Logística, que presta apoyo en cuanto a mantenimiento y abastecimiento. A ello se añade personal que se integrará en la plana del *Battle Group* y de la Brigada Mecanizada Letona.

El Subgrupo Táctico representa el grueso de la fuerza que aportará España al *Battle Group* (Grupo Táctico) Internacional, que está liderado por Canadá. El Regimiento de Infantería "La Reina" nº 2 dota de personal y medios a los elementos mecanizados y de reconocimiento, mientras que el Regimiento Acorazado "Córdoba" nº 10





contribuye con los medios de carros. Además, se compone de dos secciones de fusiles, una sección de apoyos y una serie de capacitadores como los Vehículos Aéreos no Tripulados (UAV, en sus siglas en inglés).

«Es un Subgrupo Táctico muy capacitado y que en operaciones es muy valorado dentro del *Battle Group*», precisa el capitán Pedraza, jefe del Subgrupo Táctico Mecanizado.

España contribuye a esta operación con más de 300 efectivos y es actualmen-

te la única misión en la que el Ejército de Tierra ha desplegado carros de combate *Leopardo* y vehículos de combate de Infantería *Pizarro*. También se aportan otros medios mecanizados, como el Transporte Oruga Acorazado, morteros pesados, vehículos de combate de Zapadores y misiles contra carro *Spike*.

#### **LECCIONES APRENDIDAS**

La Brigada X ya estuvo desplegada en Letonia entre enero y junio de 2018 y 2020, por lo que parte del personal conoce el terreno y esto ha facilitado su preparación. Durante el ejercicio de integración



*Como contingente,  
el mayor reto es cumplir  
la misión que España  
nos encomienda*

**Teniente coronel Fuentesal**  
Jefe del contingente eFP X

y evaluación del contingente, desarrollado en "San Gregorio", del 22 de noviembre al 3 de diciembre, se probaron sus conocimientos sobre la misión y los cometidos específicos del personal.

Los evaluadores —bajo la dirección del Regimiento "Córdoba" nº 10— fueron seleccionados entre el personal que ya ha participado en esta misión anteriormente y que conoce los cometidos y los puestos de las unidades que se evalúan. «Se supervisa su actuación, tratando de detectar vulnerabilidades, para mejorarlas en el tiempo que queda hasta que se va-



*Ser jefe del Subgrupo  
es un puesto muy exigente,  
pero lo afronto  
con mucha ilusión*

**Capitán Pedraza**  
Jefe del Subgrupo Táctico Mecanizado

yan de misión», explica el capitán Torres, destinado en el Regimiento "Córdoba" y que ha estado desplegado en Letonia con la Brigada durante las dos rotaciones anteriores.

El clima del país báltico es uno de los principales elementos que tienen que tener en cuenta, con temperaturas que pueden llegar hasta los 30 grados bajo cero. «Durante la preparación, hemos recibido formación sobre cómo afrontar el frío extremo», explica el capitán Izquierdo, oficial de asuntos públicos del contingente.



## PRIMER PLANO

Aunque es complicado encontrar en España las condiciones climáticas de Letonia, durante la preparación han tratado de asemejarlo lo máximo posible e incluso se han realizado jornadas de frío. También cuentan con prendas de vestir específicas, que les ayudarán a protegerse cuando las temperaturas desciendan.

Los materiales y los vehículos tampoco están exentos de las consecuencias del frío extremo, por lo que el personal tiene que proporcionar la experiencia necesaria para evitar fallos o averías. «Por ejemplo, las bajas temperaturas pueden afectar a las transmisiones, así que es muy importante la calefacción del vehícu-

lo», explica el sargento Perálvarez, destinado en la Sección de Radios del Batallón de Cuartel General.

### *La eFP X es la única misión en la que el Ejército despliega carros de combate Leopard*

La Brigada afronta con ilusión el primero de los tres despliegues previstos para este año, sabiendo que, a pesar del esfuerzo, 2022 les dejará muchas lecciones aprendidas, que serán el mejor balance para el futuro.





## LA ÚNICA MISIÓN CON **JTAC**

Letonia es la única misión del Ejército de Tierra en la que despliega la figura del Controlador de Ataque Terminal Conjunto (JTAC, en sus siglas en inglés). Su cometido es hacerse cargo de los apoyos aéreos y de la gestión del espacio aéreo, dentro del Subgrupo Táctico. Además de su labor en el contingente español, realiza colaboraciones internacionales y con la Policía Aérea del Báltico, en misión de defensa aérea de la OTAN para vigilar el espacio aéreo de Estonia, Letonia y Lituania. Esta es la primera vez, también, que la Brigada X desplegará durante el primer semestre con el JTAC de su unidad: «He ido realizando los ejercicios de acreditación que hacemos habitualmente y, además, he participado de forma previa en todo el planeamiento de la operación junto al Subgrupo», explica el capitán Campo, JTAC de la eFP X.



## ZAPADORES, UNA CAPACIDAD ESPAÑOLA

Dentro de la misión en Letonia, España es la única nación que aporta una Sección de Zapadores, integrada en la Unidad de Ingenieros, que da apoyo al contingente internacional. Una de las capacidades que puede prestar es la contramovilidad, para frenar el avance del enemigo. Previamente, durante el ejercicio de evaluación en “San Gregorio”, su personal ha puesto en práctica estas destrezas, que les podrían ser útiles para la misión: «Utilizamos elementos activos, como los campos de minas; y pasivos, con alambradas y fosos contra carro», expone el teniente Gómez, integrado en la Unidad de Ingenieros. Además, como unidad de apoyo a la maniobra, puede contribuir a la movilidad del Subgrupo Táctico realizando apertura de brechas u otros trabajos que se les requieran.





## EL **BÚFALO**, EN LETONIA

Dentro del *Battle Group*, el contingente español es el único que tiene la capacidad de apoyar la recuperación de medios de cadenas. Se trata del *Búfalo*, que, con cerca de 60 toneladas de peso, puede remolcar medios acorazados. Dispone de la misma plataforma que el *Leopardo*. «Otros países tienen vehículos de recuperación de ruedas, pero el único que aporta la capacidad para cadenas es el español», destacaba el brigada González. La Sección de Mantenimiento, que se encuadra en la Unidad Logística, puede aportar hasta el tercer escalón de mantenimiento de los vehículos. «Por ello, contamos con personal de la Agrupación de Apoyo Logístico nº 11 y, además, se puede solicitar a territorio nacional el envío de aquellas piezas o elementos que sean necesarios para el mantenimiento y la recuperación de los vehículos», añade la teniente Jiménez, al mando de la Sección de Mantenimiento de la eFP X. ●





# PREPARADOS PARA EL COMBATE

*El Cuartel General de Despliegue Rápido de la OTAN en España se certifica como Warfighting Corps*





*Texto: Miguel Renuncio / Vitoria  
Fotos: CGTAD y USBA "Araca"*



**H**asta 120.000 militares podrían estar a las órdenes del Cuartel General de Despliegue Rápido de la OTAN en España (HQ NRDC-ESP), con sede en Bétera (Valencia), en operaciones de combate de alta intensidad. Así se ha puesto de manifiesto en el ejercicio “*Steadfast Leda*”, cuya fase de ejecución ha tenido lugar del 23 de noviembre al 1 de diciembre en la base “Araca” de Vitoria. Tras un intenso año de preparación y después de superar con éxito la evaluación, el HQ NRDC-ESP ha sido certificado como *Warfighting Corps*, un nuevo cometido para el cual permanecerá en fase de disponibilidad (*stand by*) durante todo 2022.

El “*Steadfast Leda*” ha sido un ejercicio de puestos de mando, en el cual el HQ NRDC-ESP —bajo las órdenes del teniente general Fernando García-Vaquero— lideraba una fuerza compuesta por cuatro divisiones (de España, Estados Unidos, Italia y Polonia) y cuatro brigadas (de Portugal, Grecia, España y Estados Unidos), sin despliegue real de tropas, en un escenario ficticio que simulaba la reacción ante un supuesto ataque contra un estado miembro de la OTAN, lo que activaría el artículo 5 del Tratado del Atlántico Norte.

Desde el Centro de Adiestramiento de la OTAN en Bydgoszcz (Polonia), se iban planteando una serie de incidencias relativas a los más diversos aspectos (combate, logística, inteligencia, desinformación, etc.), y unos evaluadores desplazados a Vitoria comprobaban sobre el terreno

cómo el personal del Cuartel General de Bétera iba resolviendo esas situaciones.

La audiencia principal del “*Steadfast Leda*” era el HQ NRDC-ESP, mientras que las audiencias secundarias eran, por una parte, el HQ NRDC-GR, con sede en Tesalónica (Grecia) —que desempeñaba la función de Mando Componente Terrestre Multicuerpo, es decir, simulaba ser un Cuartel General de entidad superior al español— y, por otra parte, también era audiencia secundaria el HQ ARRC, con sede en Innsworth (Reino Unido) —que simulaba estar al mando de una fuerza similar

### *El HQ NRDC-ESP estará en fase de stand by como Warfighting Corps durante todo 2022*

a la del HQ NRDC-ESP—. Precisamente, el Cuartel General de Innsworth es el que ha permanecido en fase de *stand by* durante 2021 y, por lo tanto, era el que daba el relevo al de Bétera.

#### **TRES PUESTOS DE MANDO**

En Vitoria han estado desplegados cerca de 800 militares de diversas nacionalidades, trabajando fundamentalmente en tres puestos de mando: principal, alternativo y táctico, para lo cual ha sido necesario el uso de 1.300 ordenadores, 700 teléfonos, 145 contenedores y 180 vehículos, aproximadamente. Al mismo tiem-





po, en Bydgoszcz estaban desplegados cerca de 130 militares, también de diversas nacionalidades. Todo el ejercicio se ha desarrollado en inglés.

Las operaciones se dirigían desde el Puesto de Mando principal y eran seguidas al mismo tiempo desde el alternativo, de modo que este podía sustituir al principal en caso de que fuera necesario —por ejemplo, si el principal era atacado por el enemigo—. En cuanto al Puesto de Mando táctico, mucho más reducido, su función sería acompañar al jefe del HQ NRDC-ESP cuando este quisiera desplazarse a van-

guardia, allí donde estarían desarrollándose las operaciones militares.

No en todos los ejercicios se pone en práctica este modelo de tres puestos de mando, que es «el más exigente en cuanto a medios y recursos», según el teniente coronel Castán, destinado en el Área de Operaciones. En su opinión, «el reto ha sido hacerlo de la forma más eficiente desde el punto de vista de personal y de procedimientos».

Tanto el Puesto de Mando principal como el alternativo disponían de un Centro de

## NACIONAL

Operaciones, donde trabajaban cerca de 60 militares en el primer caso y 20 en el segundo. «Aquí se recibe toda la información y se emiten las órdenes a las unidades subordinadas», explica el comandante Pedro. «El Centro de Operaciones es el encargado de presentar la situación al teniente general para que este tome las decisiones más adecuadas», afirma.

Una vez finalizado el ejercicio y alcanzada la capacidad operativa plena, el 2 de diciembre tuvo lugar una ceremonia en la cual el jefe del HQ NRDC-ESP recibió —de

manos del teniente general estadounidense Roger L. Cloutier, jefe del Mando Terrestre Aliado— el banderín que acredita al Cuartel General de Bétera como *Warfighting Corps*. El Mando Terrestre Aliado, con sede en Izmir (Turquía), fue el encargado de conducir el ejercicio y, al mismo tiempo, de dirigir la evaluación.

## DOS MESES DE DESPLIEGUE

El “*Steadfast Leda*” ha supuesto un gran esfuerzo para el Batallón de Apoyo del HQ NRDC-ESP, que llegó a Vitoria el 13 de octubre y regresó a Bétera el 17 de





diciembre. Esta unidad fue la encargada de instalar y poner en funcionamiento los tres puestos de mando. «El principal se tarda en montar ocho días; el alternativo, dos días y medio; y el táctico, solo ocho horas», explica el comandante Fullana. El personal involucrado en estas labores varía también en función de la entidad del puesto de mando: «Necesitamos 25 personas para montar el principal, 14 para el alternativo y 10 para el táctico», añade.

Igualmente importante fue la labor de los cerca de 200 militares del Regimiento de

*En el ejercicio se instalaron tres puestos de mando: principal, alternativo y táctico*

Transmisiones nº 21 implicados en este ejercicio. Ellos eran los encargados de establecer la red entre los tres puestos de mando y el Centro de Adiestramiento de la OTAN, así como su enlace con el Centro de Transmisiones situado en Marines (Valencia). «Seguimos los criterios de seguridad de la OTAN, que son muy estrictos, tanto en *hardware* como en *software*, y para ello estamos certificados por el Centro Nacional de Inteligencia», destaca el jefe de la unidad, coronel Lupiani. De este modo, los sistemas de información y telecomunicaciones funcionaron del mismo modo que lo harían en una operación real.



## BASE "ARACA"

En sus más de 100 hectáreas, la base "Araca" cuenta con un área de combate en zona urbana, pista de obstáculos de pentatlón militar, dos polideportivos y otras instalaciones, además de una amplia superficie para el despliegue de puestos de mando como los del "Steadfast Leda". Colindante con la base, existe un campo de maniobras y tiro de más de 600 hectáreas con un perímetro de aproximadamente 12 km. Dispone de campos de tiro de 300 m, 200 m, tiro con pistola, foso de tiro instintivo, tiro de precisión a 750 m, tiro de subcalibre de mortero, campo de lanzamiento de granadas de mano y campo de explosivos. Los edificios existentes en la base permiten alojar temporalmente a aquellas unidades que quieran realizar actividades de instrucción y adiestramiento, o aquellas que requieran utilizar "Araca" como base de tránsito.

TG FERNANDO GARCÍA-VAQUERO / JEFE DEL HQ NRDC-ESP

# *El campo de batalla ya no se limita a los ámbitos terrestre, marítimo y aéreo*



**¿Qué importancia tiene para el HQ NRDC-ESP asumir el papel de WFC de la OTAN?**

El concepto *Warfighting Corps* consiste en que un Cuartel General como el nuestro, de cuerpo de ejército, pueda asumir un mando mayor del que habitualmente tiene, pasando de unos 50.000 hombres y mujeres a 120.000, en una operación de alta intensidad. Lo más novedoso de este concepto proviene de la presencia de tecnologías emergentes disruptivas, del incremento del alcance y la letalidad de los sistemas de armas y de la relevancia de actividades —cada vez más sofisticadas— como el empleo del ciberespacio y el incremento de las acciones de información/desinformación. No hay más que estudiar los conflictos recientes. Constituye, por lo tanto, una gran oportunidad para adiestrarse en las condiciones más exigentes del combate frente a un enemigo de carácter convencional que puede emplear simultáneamente acciones de tipo híbrido.

**¿Implica un gran cambio de mentalidad o la puesta en práctica de conceptos novedosos?**



Efectivamente, supone un cambio de mentalidad y la aplicación de nuevos conceptos en el marco de lo que hemos denominado las “four fights”: operaciones en profundidad (*deep*), en proximi-



dad (*close*), en retaguardia (*rear*) y en el terreno cognitivo (*narrative*). Nosotros venimos de estar en la fase de disponibilidad en 2019-2020 como Cuartel General de una Fuerza Conjunta en operaciones eminentemente terrestres, y el cambio al papel de *Warfighting Corps* es muy considerable. Supone un cambio de misiones no artículo 5 a misiones artículo 5 de defensa de los territorios de los países de la Alianza Atlántica, ante adversarios tecnológicamente muy avanzados que combinan lo convencional con lo híbrido y en ambientes degradados electrónicamente. Es un cambio en la concepción, puesto que el campo de batalla ya no se limita a los tradicionales ámbitos terrestre, marítimo y aéreo. Ahora se añaden el del ciberespacio y el cognitivo. Las ac-

tividades realizadas en dichos dominios tienen efectos en las dimensiones física, virtual y cognitiva. Derivado de lo anterior, la necesaria convergencia de todas estas actividades requerirá la aplicación de nuevos procedimientos que permitan llevar a cabo las denominadas operaciones multidominio.

### ¿Cuál es la principal fortaleza del HQ NRDC-ESP?

Nuestro Cuartel General es una *“learning organisation”*, una organización que aprende de lo que observa, de lo que observan otros y de lo que se experimenta, una organización cuyo principal valor son los hombres y mujeres que componen el equipo. Así reza nuestro lema: *“Twelve Nations, One Team”*. ●

El HQ NRDC-ESP tiene una gran oportunidad para adiestrarse en las condiciones más exigentes del combate frente a un enemigo de carácter convencional que puede emplear simultáneamente acciones de tipo híbrido





NACIONAL

# RESISTIR AL FRÍO

*El Batallón "Montejurra" I, del Regimiento de Infantería "América" nº 66 de Cazadores de Montaña, dirige por primera vez unas jornadas de actualización de combate en frío extremo*

**Texto:** Selene Pisabarro / Madrid    **Fotos:** MTM





**Q**uienes trabajan en la montaña saben que puede resultar muy complicado si no cuentan con las herramientas apropiadas. No importa a qué clima se enfrenten, el objetivo es estar preparados. Esa ha sido la máxima del Mando de Tropas de Montaña a la hora de impartir las jornadas de actualización de combate en frío extremo, celebradas en el Centro de Instrucción y Adiestramiento de Montaña (CIAM) Candanchú y sus alrededores, entre el 13 y el 17 de diciembre. En esta ocasión, la dirección del ejercicio ha recaído en el Batallón “Montejurra” I, del Regimiento de Infantería “América” nº 66 de Cazadores de Montaña.

### FORMACIÓN EN MONTAÑA BÁSICA

Las unidades de montaña son las que están especialmente adiestradas para combatir en este tipo de ambiente, ya que han superado previamente un estricto curso de varios meses de duración. Aun así, la OTAN exige que otras unidades sean capaces de combatir en este clima —al menos por un tiempo concreto— con los medios de dotación, de manera que el frío no sea limitante, a pesar de todas sus particularidades.

Con estas jornadas, se pretende que los jefes de sección y de pelotón de otras unidades de la Fuerza adquieran las aptitudes básicas en caso de encontrarse en esta situación. Por eso, se ha formado a 31 militares, mediante lo que se busca una instrucción «en aspectos particulares que caracterizan la vida, el movimiento

y el combate en el medio frío», asegura el jefe del Regimiento, coronel Boudet. «Queremos proporcionar ciertos conocimientos necesarios que eviten la inoperatividad de una unidad en caso de que se vea sorprendida por las bajas temperaturas», añade.

De esta forma, se trabaja con el personal, «siempre teniendo en cuenta que no es formación específica, ya que se usan los medios propios de las unidades para que sea capaz de sobrevivir con sus propios materiales y cumplir con la misión», comenta el capitán Alonso, del “América”. La audiencia

*El objetivo es que unidades que no son de montaña puedan combatir en situación de frío extremo*

ha sido heterogénea, si bien la mayoría no tenía conocimientos previos, algunos ya habían desplegado en Letonia o forman parte de los próximos contingentes.

Durante estos días, los militares han comprobado la necesidad de estar preparados ante cualquier circunstancia. En la montaña no se puede prever nada, y muestra de ello es que, a pesar de que se trabajaba sobre frío extremo, la meteorología ha sido ligeramente mejor. Aunque son conscientes de que ahora han aprendido cómo desenvolverse mejor en este clima, saben que de la montaña no se pueden fiar.



# LA PARTE TEÓRICA

En la parte teórica se han estudiado las generalidades del frío, la influencia en la vida y el movimiento o el vestuario —especialmente, el de dotación, aunque también se ha visto el específico que tiene el Ejército, que se emplea en algunas misiones como la de Letonia—. Se ha trabajado la alimentación e hidratación en estas circunstancias, la prevención de lesiones —sobre todo, las hipotermias y congelaciones, para lo que el Regimiento se ha apoyado en su personal facultativo—.

Sobre el vehículo estrella para este ambiente, el Transporte Oruga de Montaña, se han estudiado sus particularidades y cómo le afecta la orografía del terreno o los empantanamientos en nieve, algo que se puede aplicar también a los mecanizados y acorazados.

Y por si fuera necesario pernoctar, los asistentes han aprendido cuáles son los cuidados personales que se deben tener durante esos momentos, la rutina que deben llevar, cómo construir un refugio de circunstancias y un vivac...

Asimismo, durante estas jornadas se ha incidido en cómo afecta el frío a las transmisiones, ya que las comunicaciones cambian a una cota alta, pero también se ha visto cuáles son las particularidades del tiro con fusilería, el enmascaramiento y la protección de la fuerza, que luego han puesto en práctica.





# LA PARTE PRÁCTICA

Si por las mañanas tocaba clase teórica, por la tarde era el turno de llevar a cabo lo aprendido. De esta forma, han realizado el mantenimiento de vehículos en el primer escalón, así como la recuperación de vehículos o el descongelamiento progresivo del armamento para evitar su inoperatividad. Aunque la mayoría coincide en que esta puede ser la parte más tediosa, reconoce que es de las más útiles, ya que del transporte depende parte de la movilidad.

«En el tema táctico que realizamos por la noche nos dimos cuenta de los inconvenientes que conlleva manejarse en este ambiente», afirma el sargento Martín, del Regimiento de Artillería Antiaérea nº 73. El teniente Jurado, del Regimiento de Infantería “Barcelona” nº 63, asegura que estas jornadas le han parecido muy útiles porque «es un tipo de clima que se puede dar en muchos lados, como en la misión de Letonia».

Precisamente, el tiro en la nieve ha sido uno de los aspectos que más les ha llamado la atención, ya que el CIAM Candanchú es el único campo de maniobras donde se puede realizar, por cuestiones logísticas. La munición de fusilería no causa los mismos efectos en sacos terreros congelados, parape-



tos de nieve o en hielo, además de que se deben emplear otros medios para avanzar sobre este terreno, como los bastones o las raquetas.

Para facilitar la movilidad es imprescindible contar con los materiales adecuados, como explosivos, que permiten volar cornisas, placas de superficies heladas para acceder al agua... Asimismo, se ha trabajado en una práctica con dos heridos por patrullas, que han debido realizar la evacuación de las bajas mediante el arrastre con trineo o los primeros auxilios en el refugio. ●



# MIRAR LEJOS PARA LLEGAR LEJOS

*Desgranamos los aspectos más destacados de las I Jornadas de Transformación Digital del Ejército de Tierra, que han reunido a profesionales de las nuevas tecnologías del mundo militar, académico y empresarial*

**Texto:** Ana Vercher / Madrid **Fotos:** EGE

**B**ajo el lema “Superioridad de la información en el entorno operativo”, las I Jornadas de Transformación Digital del Ejército de Tierra (ET) forman parte de las acciones de comunicación previstas para dar a conocer, como su propio nombre indica, el proyecto de transformación digital que se está acometiendo en el Ejército. Un punto de encuentro entre los principales agentes de tal cambio tecnológico en el que se habló no solo de procesos, sino también de la revolución social y, sobre todo, del desafío cultural que lleva aparejado: «Un cambio de paradigma en la orgánica y en las relaciones de mando que afecta a todo el Ejército y que va a requerir la implicación de todos», tal y como señaló el Jefe de Estado Mayor del Ejército de Tierra (JEME), general de ejército Amador Enseñat, en la inauguración de las Jornadas. En este sentido, la secre-

taria de Estado de Defensa, Esperanza Casteleiro, también quiso puntualizar la necesidad de «ser conscientes del reto que la transformación digital supone» y el hecho de que «las Fuerzas Armadas no pueden quedar fuera debido a la trascendencia de sus cometidos».

De este modo, las Jornadas estuvieron estructuradas en seis grandes bloques: “Acciones en curso, retos y necesidades de la transformación digital en el Ejército de Tierra”, “Ejemplos de transformación digital en el Ejército de Tierra”, “Superioridad de la información y procesos de transformación digital en ejércitos aliados”, “Tecnologías emergentes, superioridad de la información en el entorno operativo”, “Iniciativas empresariales frente al reto de la transformación digital” y “Soluciones a la formación para afrontar la transformación digital”.





Esta primera edición de las Jornadas se llevó a cabo en la Escuela de Guerra del Ejército, en Madrid, los días 30 de noviembre y 1 de diciembre. Organizadas en colaboración con la Fundación Círculo de

Jornadas quedó patente por las muchas autoridades que acudieron, encabezadas por la secretaria de Estado de Defensa —quien las presidió—, el JEME y el 2º JEME, teniente general Carlos Palacios.

*«La tecnología es una obligación para sobrevivir en el campo de batalla», afirmó el JEME*

Tecnologías para la Defensa y la Seguridad, a ellas acudieron representantes del mundo militar, académico y empresarial relacionados con la temática en cuestión. En este sentido, la trascendencia de estas

La razón de ser de estas Jornadas viene dada por la necesidad de adaptarse al entorno operativo actual, en el que, en palabras del JEME, «la tecnología no es una opción, sino una obligación para sobrevivir en el campo de batalla»; algo que también apuntó el director del Centro de Sistemas y Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, general José María Millán, al señalar que la tecnología no solo ha modificado la forma de relacionarnos entre personas, de enseñar o de

## NACIONAL

comerciar, sino que también «ha creado una nueva forma de combate».

En este sentido, el JEME señaló que el Ejército debe «adaptarse a los nuevos tiempos, respetando los valores tradicionales pero adoptando nuevas mentalidades, así como apostar decididamente por este cambio para lograr una organización más racional, flexible y eficiente, debiendo adaptar la enseñanza para transformar mentalidades y capacitar técnicamente».

Por otra parte, las Jornadas también sirvieron para poner sobre la mesa los principales retos a los que se enfrenta el Ejército de Tierra en materia de transformación digital. De este modo, el secretario general del Estado Mayor del Ejército —responsable funcional de la transformación digital del ET—, general Fernando Rocha, hizo hincapié en la importancia de los datos como piedra angular de toda organización, siendo imprescindible obtener un dato único, fiable, accesible y seguro, que evite duplicidades, descoordinación y retraso en la toma de decisiones. En esta dirección también se alinearon las palabras del subdirector de los Sistemas de Información y Telecomunicaciones, general Manuel Hernández: «El dato es el gran desconocido, pero con el que trabajamos todos los días».

El general Rocha fue el encargado de explicar los principales retos que en este aspecto tiene el Ejército y en los que se está trabajando: «La gobernanza de los

datos y su compatibilidad, la inexistencia de un procedimiento de aprobación y validación de los mismos —a la hora de crearlos, actualizarlos o eliminarlos—, así como la falta de un programa de calidad en ese sentido. De igual modo, existen demasiadas aplicaciones (concretamente, 89 sistemas de información, de los cuales 30 pueden ser racionalizados)». Para mejorar estos aspectos, se ha creado recientemente el Centro de Gestión del Dato y el Centro de Tecnologías Emergentes. Asimismo, quiso puntualizar que, «para lograr esta transformación digital, se está trabajando en un plan estratégico que logre un cambio cultural en la forma de operar, optimizando los procesos y basado, entre otros aspectos, en la gestión de los datos para obtener una superioridad en la información. Para ello, existen nuevas tecnologías facilitadoras, como plataformas de procesos, hiperconectividad, *big data*, inteligencia artificial o robótica».

De igual manera, en las Jornadas se dieron a conocer algunas líneas de investigación y desarrollos actuales y futuros: el proyecto “Custodes” (procesamiento automático de imágenes y reconocimiento de amenazas por inteligencia artificial), el proyecto de despliegue de redes tácticas 5G a través de un dron cautivo (un dron de comunicaciones filodirigido, capaz de funcionar indefinidamente, que sobrevuela su estación a baja cota proporcionando una burbuja de comunicaciones 5G) o el proyecto de la Base Logística, entre otros.





## ÉXITO DE CONVOCATORIA

A estas I Jornadas de Transformación Digital acudieron representantes del Estado Mayor del Ejército; Mando de Apoyo Logístico; Jefatura de los Sistemas de Información, Telecomunicaciones y Asistencia Técnica; Mando de Adiestramiento y Doctrina; y Centro de Sistemas de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones. De igual manera, también asistieron gigantes de la industria española, como Repsol, Telefónica o Indra, e internacional, como IBM. Completaron el cartel representantes de distintas universidades, como la de Granada, la de Jaén, la de Córdoba, la Politécnica de Madrid o la Rey Juan Carlos, entre otras. ●

# EL TRIÁNGULO DEL EJÉRCITO 2035

*Texto: Felipe Pulido / Madrid Fotos: BRI II*

**L**a Brigada “Rey Alfonso XIII” II de la Legión continúa su preparación como Brigada Experimental (BRIEX), con la vista puesta en el horizonte 2035. Los Grupos de Combate, de entidad batallón de Infantería reforzado, que se integran en esta nueva estructura de la fuerza, aprovechan cada ejercicio para extraer lecciones que sirven para avanzar en la implementación de las capacidades necesarias dentro del sistema de combate integral.

La Bandera de Infantería Protegida “Valenzuela” VII/3, la Bandera de Infantería Protegida “Colón” VIII/3 y la Bandera de Infantería Motorizada “Millán Astray” X/4 constituyen los Grupos de Combate 1, 2 y 3, respectivamente, dentro de la Brigada Experimental. «La estructura que determina la BRIEX 2035 es la base para la realización de cualquier ejercicio», expone el teniente coronel Olivares, jefe de la VIII Bandera.

En ese sentido, del 9 al 14 de diciembre, la Bandera “Colón” ha desarrollado un ejercicio para adiestrar a sus compañías

en el planeamiento y conducción de operaciones ofensivas en ambiente urbano e incentivar la capacidad de decisión y liderazgo de los mandos de la unidad en situaciones de aislamiento o que exijan respuesta inmediata. Las maniobras se han desarrollado en el Centro Nacional de Adiestramiento “Chinchilla” (Albacete).

La estructura ha sido la de un Puesto de Mando, con dos subgrupos de combate, los equipos de tiradores del propio Grupo,

## *La VIII Bandera se configura como Grupo de Combate 2 dentro de la Brigada Experimental*

la Sección de Reconocimiento y el controlador de ataque terminal conjunto (JTAC, en sus siglas en inglés). Precisamente, la principal novedad del ejercicio ha sido el empleo de JTAC para conducir acciones de ataque aéreo cercano, integrándose dentro de la maniobra de los propios subgrupos.





## NACIONAL

Además, el personal de la Bandera ha asumido la conducción de dos operaciones simultáneas, una con tiradores de precisión en un escenario aislado y la otra con los dos subgrupos sobre una zona urbanizada. «Se van integrando todas las capacidades posibles para mejorar procedimientos y comprobar que se puede llevar a cabo la operación desde el punto de vista de mando y control», destaca el teniente coronel.

En un primer momento, la VIII Bandera se focalizó en experimentar plantillas y materiales dentro del concepto Ejército de Tierra 2035. Desde septiembre de 2021, la unidad trabaja como Grupo de Combate, inmersa en el adiestramiento para alcanzar el objetivo de mantener un combate de alta intensidad durante al menos 72 horas. En noviembre, fecha del primer ejercicio, realizaron fuego real sin descanso durante 52 horas en el Campo de Maniobras y Tiro “Álvarez de Sotomayor”, en Viator (Almería), donde los subgrupos de combate afrontaron diversos cambios de escenarios y situaciones para hacer frente a un gran número de incidencias con fuego real. «Este ejercicio se volverá a repetir en 2022 con objeto de alcanzar las 72 horas», anuncia el jefe de la VIII Bandera.

### **GRUPO DE COMBATE DE LA X BANDERA**

Por su parte, la X Bandera ha realizado un ejercicio, entre el 13 y el 18 de diciembre, en “Las Navetas” y en los términos municipales de las localidades malagueñas de

Campillos, Teba y Ardales, en el marco del proceso de experimentación de la BRIEX 2035. Esto permite al Grupo de Combate 3 continuar con la consolidación de sus procedimientos de mando y control durante la conducción de operaciones en escenarios que permitan simular un enfrentamiento de alta intensidad contra un enemigo tecnológicamente avanzado, tal y como está contemplado en la Brigada Experimental.

Principalmente, han realizado ejercicios de control de zona y contrainsurgencia, por lo que ha sido necesario ejecutar limpieza de itinerarios, registros, deten-

### *La estructura de los Grupos de Combate permite mayor fluidez de información*

ciones o *check-points*. Muchos de estos cometidos se desarrollan en interacción con la población civil: «Se ha ejecutado de una forma bastante real, lo que hace que el personal se meta de lleno en el papel, al simular que se lleva a cabo en territorio extranjero, como si fuese en una zona de operaciones», ha explicado el capitán Fortún, jefe de Inteligencia y Operaciones.

La configuración de la Bandera como Grupo de Combate de la BRIEX difiere de la orgánica tradicional de un batallón de Infantería o de un grupo táctico. Sin em-





bargo, desde el punto de vista operativo es de gran utilidad: «Se intenta que sean unidades tecnológicamente avanzadas y multidisciplinares, con la incorporación de perros, drones u otros elementos», añade el capitán. Todo ello permite una mayor fluidez de la información y la rapidez en la gestión de los incidentes.

Los Grupos de Combate avanzan y con ellos lo hace todo el Ejército, pues sus implementaciones y las lecciones aprendidas serán de gran utilidad para construir el horizonte 2035. ●





# UNOS SABUESOS CON MEJOR OLFATO

*Texto: Ana Vercher / Madrid    Fotos: RING 1*

**E**l Regimiento de Ingenieros (RING) nº 1, con sede en Castrillo del Val (Burgos), participa en la actualización de sus vehículos *Husky*. Unos trabajos que se han llevado a cabo en el Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Antiaéreos, de Costa y Misiles (PCMASACOM), en Pozuelo de Alarcón (Madrid), y que han supuesto un gran avance en sus sistemas de detección.





### ¿QUÉ VEHÍCULOS ESTÁN SIENDO MEJORADOS?

Los *Husky*, unos vehículos de detección de minas que forman parte de la flota del RING 1, están siendo actualizados a la versión mejorada. «Todos ellos se encuentran en dotación en el Batallón de Zapadores (BZAP) I/1», apunta la sargento Pinto, jefe del Equipo de Detección.

### ¿EN QUÉ CONSISTEN ESTAS MEJORAS?

Tal y como señala el jefe de la Sección de Mantenimiento del BZAP I/1, subteniente Medina, «se les instala un detector de cables y se actualiza el radar de penetra-

ción terrestre a una versión mejorada, con unos paneles más ligeros y eficaces, integrando los dos sistemas en un solo *software* y aumentando la fiabilidad en la detección de artefactos».

### ¿HAY PREVISIÓN DE REALIZAR MÁS INNOVACIONES?

Se tiene previsto que, durante los próximos cuatro años, se actualicen todos los vehículos *Husky*, tal y como indica el subteniente Medina. El próximo reto que tienen el RING 1 y, en particular, el BZAP I/1, con sus secciones de Limpieza de Rutas, es poder participar en misiones

## NACIONAL

internacionales y poner en práctica todas sus capacidades.

### ¿QUIÉN LLEVA A CABO ESTAS MEJORAS Y QUÉ SUPONEN PARA EL EJÉRCITO?

La actualización de los primeros vehículos ha sido realizada en las instalaciones del PCMASACOM por la empresa Chemring-Eleycon 21, del 8 al 13 de noviembre de 2021, con apoyo de personal del RING 1 y del propio Parque. Unos trabajos que sirven «como ejemplo de una eficaz colaboración del Ejército con las empresas y, además, se demuestra una gran capacidad de respuesta rápida a la hora de modernizar un material para su envío a zona de operaciones», apunta el subteniente Medina. Estas mejoras significan para el Ejército de Tierra un gran avance tecnológico en sus sistemas de detección. De igual modo, para el Regimiento y principalmente para el BZAP I/1 suponen un

aumento de capacidades en sus secciones de Limpieza de Rutas.

### ¿CUÁLES SON LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS HUSKY?

Se trata de vehículos blindados cuya parte baja está diseñada en forma de "V", lo que, ante una posible explosión, hace que se minimicen los daños personales y materiales. No obstante, la principal característica de estos vehículos, con su radar de penetración terrestre al frente, es «la capacidad de detectar la carga principal de un artefacto explosivo que esté enterrado. La instalación del detector de cables integrado en el sistema radar lo convierte en un vehículo con una alta fiabilidad a la hora de detectar estos posibles artefactos». Además, la tripulación de cada vehículo está compuesta por dos personas: un conductor y un operador del sistema. ●





# LA GRAN PRUEBA DE LA CABALLERÍA

*El Grupo "Reyes Católicos" II de la Legión ha sido el vencedor de la Competición de Patrullas de Reconocimiento de Caballería 2021*

**Texto:** Felipe Pulido / Madrid    **Fotos:** Stte. Jesús de los Reyes (DECET)



**N**o es una competición deportiva al uso. Los participantes de esta prueba deben desarrollar una misión de reconocimiento en profundidad ambientada en una zona de operaciones. La iniciativa, el liderazgo o la capacidad de reacción frente a situaciones inciertas son cla-

ves durante el encuentro de Patrullas de Reconocimiento de Caballería (PARECA), en el que el Grupo de Caballería Ligero Acorazado "Reyes Católicos" II de la Legión se ha proclamado vencedor en su 14ª edición. Por su parte, el Grupo de Caballería Acorazado "Almansa" II/10 y el Grupo de

## NACIONAL

Caballería Acorazado "Villaviciosa" II/61 han ocupado la segunda y tercera posición, respectivamente.

Las pruebas se disputaron, entre el 22 y el 26 de noviembre, en la base "General Almirante" de Marines (Valencia) y en otras localidades valencianas como Olocau, Casinos, Gátova y Segorbe.

El anfitrión, en esta ocasión, ha sido el Grupo de Caballería Ligero Acorazado Paracaidista "Sagunto" I, del Regimiento de Caballería "Lusitania" nº 8, como ganador de la edición del año 2020.

En total, han participado nueve patrullas, integradas por una decena de miembros y dos Vehículos de Exploración de Caballería (VEC). La competición trata de llevar al personal al extremo, tanto físico como a nivel técnico.

Durante las pruebas, la patrulla queda aislada y debe realizar una evasión nocturna a pie; ejecutar tiro de combate; correr campo a través con el equipo durante diez kilómetros; hacer un reconocimiento táctico; identificación de materiales, vehículos y armamento de otros países; y conducción de VEC, con diferentes incidencias que se van inyectando.

Uno de los retos es la rapidez con la que el jefe de patrulla tiene que planear la operación, así como la premura en la ejecución de los cometidos asignados. Incluso, durante cerca de 30 horas inin-

terrumpidas, tuvieron que afrontar reconocimientos de itinerarios con presencia de artefactos explosivos improvisados, entradas a inmuebles para obtener información sobre células terroristas, evacuaciones sanitarias o conducción con el Equipo de Protección Individual en ambiente Nuclear, Biológico y Químico.

«El cansancio acumulado y las inclemencias meteorológicas hicieron que la exigencia de la prueba incrementara, pero, gracias a la cohesión del equipo y a la fuerza mental de todos los legionarios, salimos exitosos», explica el teniente Arenas, jefe de la patrulla ganadora.

Los cuadros de mando solo tienen la posibilidad de participar una vez en la PARECA. Uno de sus cometidos es el de lograr un equipo cohesionado y capaz de afrontar los retos que se les plantean: «De nada vale que un integrante disponga de una excelente forma física y luego tenga deficiencias graves en conocimientos técnicos sobre la plataforma del VEC. Estudiar las capacidades de cada uno es clave para la elección de cada miembro», añade.

### EXIGENTE PREPARACIÓN

Uno de los aspectos fundamentales de la PARECA es la incertidumbre de sus pruebas, por lo que es muy importante la preparación previa y contemplar los diferentes escenarios. Inicialmente, sirve de ayuda recabar información sobre la competición y analizar la estructura de anteriores ediciones.



*La incertidumbre de las pruebas es uno de los grandes retos para los participantes*



*Tras la victoria del Grupo de Caballería de la Legión, la próxima prueba se celebrará en Ronda*



## NACIONAL

Tras una base teórica, las patrullas ejecutan tareas prácticas sobre el terreno para observar posibles deficiencias y poder exponerlas durante el juicio crítico. De igual modo, es muy importante conseguir la adecuada motivación de todo el equipo para poder hacer frente a las pruebas en las mejores condiciones.

«No es tanto el tiempo de preparación, en este caso de cuatro meses, sino el grado de exigencia dentro de este periodo. Había que perfeccionar muchos conocimientos y procedimientos y, para ello, la carga de instrucción y adiestramiento ha sido elevada», asevera el teniente Arenas.

Más allá del concurso, y de tratar de alzarse como vencedores, la competición ha servido para mejorar los procedimientos y

la metodología que se emplea en la preparación. De igual modo, contribuye al adiestramiento de las patrullas de Caballería para el desarrollo de misiones de reconocimiento en operaciones en el exterior.

«Es la primera vez que el Grupo de Caballería Ligero Acorazado “Reyes Católicos” II de la Legión gana la competición, por lo que lo asumimos con mucha ilusión», manifiesta el comandante Montesinos, jefe del Área de Operaciones e Inteligencia de la unidad.

Como ganadores de la competición, asumirán el cometido de organizar la PARECA 2022, que se celebrará en Ronda (Málaga). Allí todas las unidades de Caballería de España volverán a encontrarse y poner a prueba sus destrezas y conocimientos. ●







# CON SOLO UN CLIC

*El Ejército facilita el acceso del personal a la adquisición de material y prendas de vestuario y mejora el proceso de toma de medidas para la uniformidad*

**Texto:** Felipe Pulido / Madrid **Fotos:** Kirill Smyslov y PCAMI

**E**l Parque y Centro de Abastecimiento de Material de Intendencia (PCAMI) proporciona el equipo necesario al personal militar y sus prendas de vestuario. Gracias al apoyo de la tecnología, se están implementando nuevas herramientas para hacer cada vez más sencillo el trámite. Un nuevo sistema de compras *online* y una aplicación para la toma de medidas son ejemplo de su apuesta por la modernización y automatización de los procesos.

Las plataformas para la compra *online* han ido ganando peso progresivamente

en la sociedad. Por ello, el Ejército ha desarrollado un nuevo sistema a través de la herramienta informática que gestiona la Aplicación de Vestuario del Ejército de Tierra (AVET), para que los usuarios autorizados que lo necesiten puedan realizar sus compras y acceder a cualquiera de los más de 800 artículos que se encuentran en el catálogo actualmente.

Para lograrlo, el *software* ya existente se ha adecuado a los nuevos requisitos, acercando el servicio al usuario y permitiendo la gestión de los pagos a través de

## NACIONAL

una plataforma bancaria. El acceso al sistema se realiza a través de la aplicación AVET que permite realizar tanto gestiones para reposición de vestuario por puntos, bajo gestión de la empresa GAHN, como compras de material y equipo reglamentario del Punto de Suministro de Prendas (PSP), gestionado por PCAMI.

«Se pasa de tener que acceder al servicio de PSP a través de la tienda física o por correo electrónico a poder hacerlo directamente desde cualquier punto con acceso a Internet», expone el teniente coronel Sevillano, jefe de la Unidad de Mantenimiento del PCAMI.

### *Todo el Ejército podrá comprar la uniformidad online a partir del 1 de marzo*

Antes de su implementación para todo el Ejército, se ha establecido un periodo de prueba para el personal de la base “Coronel Maté”, en Colmenar Viejo (Madrid), y del acuartelamiento “San Cristóbal”, en el distrito de Villaverde (Madrid). De este modo, los militares destinados en estas instalaciones militares pueden realizar cualquier compra desde el 10 de diciembre de 2021 hasta el 30 de enero de 2022. Más tarde, se abrirá un proceso para corregir todas aquellas incidencias que pudieran surgir durante el periodo de prueba. El objetivo es que el

sistema pueda estar ya plenamente operativo para todos los usuarios del Ejército a partir del próximo 1 de marzo.

Entre las principales ventajas que ofrece, se reducen ostensiblemente los plazos de envío —dependiendo de la localidad de destino oscilarán entre 3 y 10 días—, el usuario puede elegir la dirección de recepción de los envíos, se gana en accesibilidad y permite reducir el número de puntos de suministro de prendas físicas, actualmente repartidos en las unidades, liberando a su personal para otros cometidos.

### **UN SISTEMA DE TOMA DE MEDIDAS**

Dentro del proceso de transformación digital en el que está inmerso el Ejército de Tierra, el PCAMI ha desarrollado un nuevo sistema de toma de medidas fundamentalmente dirigidas al personal militar de nueva incorporación. Se basa en la realización de dos fotografías a través de una *tablet*, que por medio de una aplicación de medidas antropométricas con escaneado en tres dimensiones vuelca la información gráfica en una base de datos que, a su vez, las transforma en medidas estándar de las prendas reglamentarias del Ejército.

De este modo, se consigue una mejor racionalización en el proceso del tallaje del personal. «Es posible realizarlo en cualquier lugar y proporciona medidas realistas del cuerpo humano siguiendo los más modernos estándares utilizados en la in-



dustria textil y, con ello, la recomendación de la talla que mejor se ajusta a las características físicas de cada persona», expone la comandante Noguerales, 2º jefe de la Unidad de Abastecimiento del PCAMI.

*El nuevo sistema de toma de medidas del PCAMI logra una precisión del 97%*

Desde mayo de 2021, se ha estado experimentando con esta tecnología y se han logrado resultados exitosos, con niveles de precisión del 97% en la toma de medidas de los distintos tipos de prendas que conforman las uniformidades del personal militar.

Anteriormente, el sistema de medidas era manual, por lo que esta implemen-

tación aporta numerosas ventajas, como la reducción de tiempos entre la toma de medidas y la entrega de la uniformidad, recoge medidas estandarizadas, evita el error humano en la toma de medidas manual y es capaz de recoger hasta 11 puntos morfológicos del individuo en una sola medición.

El sistema se está empleando tanto para patronajes masculinos como femeninos: «Hay características físicas de las mujeres y los hombres que esta tecnología tiene en cuenta a la hora de realizar mediciones, como por ejemplo la cadera o el pecho», señala la comandante.

Aunque inicialmente se va a utilizar para el personal que accede a las distintas Academias o a los Centros de Formación de Tropa, el objetivo es que pueda extenderse al resto de procesos de medición del Ejército. ●



# TRIENIO ESPAÑOL EN BRUNSSUM

*El teniente general Luis Lanchares asume el puesto de segundo jefe del Cuartel General del Mando de la Fuerza Conjunta Aliada para los próximos tres años*

**Texto:** Felipe Pulido / Madrid **Fotos:** JFC Brunssum

**E**spaña afronta un importante cometido para los próximos tres años en Brunssum (Países Bajos), donde se encuentra uno de los tres cuarteles ge-

nerales de nivel operacional de la estructura de mando de la OTAN. El teniente general Luis Lanchares asumió, el 3 de diciembre, el puesto de segundo jefe (*Deputy*







*Commander* – DCOM) del Cuartel General del Mando de la Fuerza Conjunta Aliada.

El cargo de DCOM tiene carácter rotatorio, cada tres años, entre España y Reino Unido. De este modo, toma el relevo del teniente general Stuart R. Skeates, quien ha desempeñado este cometido hasta la fecha.

El acto ha estado presidido por el general alemán Jörg Vollmer, jefe del Cuartel General, y ha contado con la presencia del embajador de España ante la OTAN, Miguel Ángel Fernández-Palacios, así como del Jefe del Estado Mayor Conjunto, teniente general Fernando G. González-Valerio.

El Cuartel General de Brunssum es el responsable de la seguridad de la Alianza en el norte de Europa y depende directamente del Cuartel General Supremo de las Potencias Aliadas en Europa (Supreme Headquarters Allied Powers Europe – SHAPE), localizado en Mons (Bélgica).

### *El Cuartel General de Brunssum es responsable de la seguridad en el norte de Europa*

En el Cuartel General de Brunssum trabajan 858 personas —incluidos 161 civiles—, procedentes de 27 estados miembros de la OTAN y de cuatro países socios. En total, España es el noveno contribuyente.

La infraestructura actual se construyó sobre la base del antiguo Cuartel General de las Fuerzas Aliadas de Europa Central (HQ AFCENT), que estuvo en uso entre 1967 y el año 2000. El Cuartel General Regional de las Fuerzas Aliadas del Norte de Europa (RHQ AFNORTH) sustituyó al HQ AFCENT, en la zona norte de Europa. El 1 de julio de 2004, las AFNORTH se convirtieron en el Mando de la Fuerza Conjunta Aliada.

En la actualidad, el Cuartel General de Brunssum colabora activamente con otros cuarteles generales, ya sea dentro de la estructura de mando de la OTAN o vinculados a ella. Esta iniciativa abarca el enlace con los países miembros y

## INTERNACIONAL

no miembros de la Alianza Atlántica, las organizaciones internacionales, las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones centradas en la seguridad.

### MISIONES

La OTAN ha reforzado su presencia avanzada en el noreste de Europa, desplegando cuatro grupos de combate multinacionales en Estonia, Lituania, Polonia y Letonia, donde se encuentra un subgrupo táctico español. Estos grupos de combate, dirigidos por el Reino Unido, Canadá, Alemania y Estados Unidos respectivamente, son robustos, multinacionales y están preparados para el combate, lo que demuestra la fuerza del vínculo transatlántico.

Su presencia envía una clara señal de que el principio de defensa colectiva es la piedra angular del tratado fundacional de la OTAN. De hecho, estas fuerzas forman parte del mayor refuerzo de la defensa colectiva de la Alianza Atlántica en una generación, que también incluye una mayor presencia en la región del Mar Negro.

La Fuerza de Respuesta de la OTAN (NRF) proporciona la principal respuesta ante crisis emergentes, desastres y otras contingencias. Sus efectivos han pasado de 20.000 a cerca de 40.000. Como parte de la estructura de la NRF, se creó una Fuerza Conjunta de Muy Alta Disponibilidad (VJTF)



### PRIMERA VISITA

*Tras su toma de posesión como segundo jefe del Cuartel General del Mando de la Fuerza Conjunta Aliada, el teniente general Lanchares realizó una visita a Letonia, donde tuvo la oportunidad de reunirse con el contingente español, desplegado en aquel país.*



para poder reaccionar rápidamente ante situaciones de crisis. Está compuesta por una brigada multinacional, con cerca de 5.000 efectivos, con hasta cinco batallones de maniobra, apoyados por fuerzas aéreas, marítimas y especiales.

*Los efectivos de la Fuerza de Respuesta de la OTAN han pasado de 20.000 a cerca de 40.000*

En caso de activarse el despliegue rápido de la VJTF, se verá facilitado mediante pequeños nodos de mando y control denominados Unidades de Integración de la Fuerza, que permiten el despliegue y la actividad logística. Estas unidades se han creado en Bulgaria, Estonia, Hungría,

Letonia, Lituania, Polonia, Rumanía y Eslovaquia. Su objetivo es trabajar conjuntamente con las naciones anfitrionas para identificar redes logísticas, nodos de transporte e infraestructuras de apoyo para asegurar que las fuerzas de alta disponibilidad de la OTAN se puedan desplegar en una región asignada tan pronto como sea posible.



## UBICACIÓN EN **BRUNSSUM**

El establecimiento del HQ AFCENT en la localidad de Brunssum estuvo motivada por varios factores. Con la retirada de Francia de la estructura militar integrada de la OTAN, en 1966, se hizo necesario que las AFCENT desalojaran su Cuartel General de la ciudad francesa de Fontainebleau, donde se encontraba desde su creación, en 1953. Al mismo tiempo, el cierre de las minas de carbón de Limburg (Países Bajos) —tras el descubrimiento de grandes cantidades de gas natural en Groningen— hizo que el Gobierno neerlandés ofreciera a la OTAN el uso de la antigua infraestructura de la mina Hendrik, en Brunssum. En consecuencia, las AFCENT se trasladaron a su nueva sede el 15 de marzo de 1967. El 1 de junio de ese año, tuvo lugar la ceremonia oficial de inauguración en Brunssum. ●



# XXXV CAMPAÑA ANTÁRTICA, MÁS QUE HIELO

*Texto: Ana Vercher/ Madrid Foto: XXXV Campaña Antártica*

**U**n total de 13 militares, liderados por el comandante Mariño, comenzaron sus trabajos a finales de diciembre en la Base Antártica Española (BAE) “Gabriel de Castilla” —situada en la Isla Decepción—. Son los componentes de la XXXV Campaña Antártica del Ejército de Tierra, una operación que tiene como principales objetivos «mantener la presencia física de España en el territorio antártico y sus protocolos; colaborar con el Ministerio

de Ciencia e Innovación en las labores de investigación científica realizadas en la citada isla y en aquellos otros lugares del continente helado que se determinen; desarrollar proyectos de investigación y experimentación para el Ejército de Tierra, así como mantener en adecuadas condiciones de uso las instalaciones de la BAE “Gabriel de Castilla” para el desarrollo de los trabajos de investigación y experimentación; y, por último, dar a conocer a



la sociedad en general, al mundo científico y a la institución militar, en particular, la presencia y actividades del Ejército en la Antártida», apunta el teniente coronel Sebastián, de la Brigada Logística.

En este sentido, y durante 110 días, estos militares —elegidos de entre los 187 que presentaron su solicitud— colaborarán en el buen desarrollo de los principales proyectos civiles que se ejecutan en la base antártica. Entre ellos, algunos que estudian la evolución de los pingüinos o las actividades volcánicas en la isla Decepción.

No obstante, y como es habitual, en esta Campaña Antártica también se desarrollarán proyectos de interés militar, como la mejora del sistema de apoyo al personal en zona de operaciones, la implantación de un sistema de telemedicina estratégica y táctica, el proyecto de transmisión de datos durante la invernada o un sistema de seguimiento de barcos, entre otros.

Estos profesionales convivirán en condiciones de extrema adversidad, lo que hace que el planeamiento y preparación de su trabajo sea muy exhaustivo e incluya escenarios muy diversos.

Así, los componentes de la XXXV Campaña Antártica llevan meses adiestrándose para ello, a través de una serie de actividades divididas en distintas fases: de montaña; de capacitación antártica; de apertura de contenedores y relevo de material; de navegación; y de carga de contenedores

en el Depósito de Material Antártico (en Zaragoza).

De igual manera, se han realizado actividades de preparación relativas a cada una de las áreas de las que se encarga el personal: transmisiones; medio ambiente; sanidad; alimentación; motores e instalaciones; y navegación. Todo ello se ha llevado a cabo en distintos puntos de la geografía española.

## UNA CAMPAÑA SINGULAR

La Campaña Antártica del Ejército de Tierra es la operación militar exterior más antigua actualmente en vigor y se lleva realizando todos los años —desde 1988— hasta la presente expedición. «Es una misión militar reducida en cuanto a efectivos humanos, pero única tanto por la lejanía (13.000 kilómetros) y las dificultades climáticas, como por la importancia de la colaboración del Ejército en la investigación científica», apunta el teniente coronel Sebastián. De esta manera, la BAE “Gabriel de Castilla”, junto con el Buque de Investigación Oceanográfica *Hespérides* y la BAE “Juan Carlos I”, constituyen las tres plataformas de investigación con las que España opera en la Antártida. ●

## HISTORIAS DE SOLDADOS

# HUBO UN TIEMPO

*Texto: Tcol. Norberto Ruiz Lima (DECET) / Madrid Ilustración: Esteban*

**H**ubo un tiempo para recordar. Hubo un tiempo que se guarda en la memoria sin necesidad de esfuerzo, que viene solo sin que lo llamemos, sin motivo aparente. Hubo un tiempo de hace 10 años donde unos soldados vivieron una historia que no es solo suya, sino que es de todos. Hubo un tiempo...

Ese día la patrulla la hacen a pie. Estuvieron caminando unas horas con todo el equipo individual, el armamento, el agua, la comida. El viento soplaba directamente del collado, pegándose al suelo. Parecía más tierra que aire. Pero una unidad de montaña está acostumbrada a las marchas a pie y a hollar desniveles para ganar altura y colocarse sobre el enemigo en posición de ventaja.

Desde la cota se divisan los caminos; y ese 26 de septiembre los soldados de montaña tenían la misión de proteger un camino por el que los zapadores españoles pasarían en dirección a los puestos avanzados de la policía afgana en Sang Atesh. El frío no tardaría en llegar y los zapadores co-

menzaban a acondicionar las posiciones avanzadas.

Hay lugares donde el tiempo es sol, el tiempo es viento, el tiempo es lluvia, el tiempo son nubes, el tiempo es tierra. Hay lugares para recordar siempre, porque el tiempo coge forma y vuela o se arrastra en función de los sentimientos que se viven y no de los sentidos que lo albergan.

*De pronto, Ángela escucha dos palabras que le hacen girar la cabeza:*

*«¡Hombre herido!»*

El jefe de pelotón ha desplegado a sus soldados y, cuerpo a tierra, se dividen los sectores de vigilancia. La soldado Lloret tiene a su derecha al conductor, Pulido, y este a Llamas, el tirador de MG4. A su izquierda, están el sanitario Villalba y los demás componentes del pelotón. Cada 30 minutos se turnan para descansar, sin dejar de estar cuerpo a tierra, pero liberando los





sentidos, que son más humanos que los sentimientos y se cansan antes.

Justo cuando acaba el descanso de Ángela Lloret, comienzan los disparos. Se oyen silbidos de través y rebotes que suenan como una nota aguda de guitarra, pero que dejan sobre la tierra una pequeña humareda de arena y un rastro en el camino. No les disparan desde una única posición, sino desde dos lugares diferentes que se

cruzan. Los insurgentes saben a qué juegan y qué quieren conseguir. Pero esa tarde se han tropezado con soldados de montaña, que también saben que la geografía conforma las almas y que no hay geografía como la que endurece su cuerpo durante toda su vida en los Pirineos.

Aguantan duro y responden al fuego con hielo, una y otra vez. Pero en un momento determinado, Ángela escucha

## INTERNACIONAL

dos palabras que le hacen girar la cabeza: «¡Hombre herido!». Ha escuchado a Pulido gritar esas dos palabras, y cuando mira a la derecha ve cómo Llamas se incorpora un poco y cae hacia atrás, no sabe si ha pretendido clavar al suelo más la raíz de sus pies o alzar un leve vuelo. Ángela repite la frase: «¡Hombre herido!», para que todas sus letras lleguen al sanitario y a su jefe de pelotón, el sargento Polo, que, en cuanto los remueve la voz de sus compañeros, corren en ayuda de Llamas. El resto del pelotón solo piensa en responder al fuego y en proteger a sus compañeros de los disparos enemigos.

Los insurgentes, resguardados en sus posiciones y recibiendo duro fuego de los soldados españoles, esconden sus cabezas, lo que facilita que el herido tenga las

### *Mientras bajan la cota y ven el helicóptero, divisan a compañeros de otra sección*

atenciones necesarias antes de que pueda ser evacuado. Las áridas ametralladoras españolas han aprendido a luchar en las tierras afganas y están haciendo bien su trabajo.

Villalba le hace los primeros auxilios a Llamas usando el "Celox", unos polvos que les han comentado que paran grandes hemorragias en cuestión de segun-

dos, pero que nunca habían probado ni ganas que tenían de hacerlo. «¿Cómo va a parar eso un chorro de sangre en cuestión de segundos?» Pero, por fortuna, la demostración empírica que nunca querían verificar se muestra favorable y los gránulos de Celox se amoldan a la forma de la herida para ejercer una gran presión sobre esa fuente que no para de manar.

El siguiente paso es trasladar al herido, pero los helicópteros no pueden tomar tierra en su posición, así que el teniente Romay, jefe de la sección, llama a Ángela y a Villalba y les encomienda trasladarlo hasta la zona de aterrizaje de los helicópteros. Llamas, dentro de lo que cabe, puede andar y, creciendo al aire con la ayuda de Ángela y Villalba, se dirige a la zona de evacuación. Los tres andan repartiendo al viento adrenalina como si fueran palabras que relatan su aventura. Mientras bajan la cota y ven el helicóptero, divisan a compañeros de otra sección que los están esperando. Allí tumban a Llamas en la camilla y lo dejan en manos de los sanitarios del helicóptero. Por fin está en buenas manos.

Pronto, oyen por radio que deben subir a reunirse con su pelotón. Y allá que vuelven, porque ahora piensan más tranquilos los sentimientos y razonan más suaves los sentidos, pasó el combate y su compañero está a salvo.

Estamos a principios de 2011. Es Afganistán. Es Sang Atesh. ●





# THE ENGLISH CORNER

## BUREAU FOR INTERNATIONAL LANGUAGE COORDINATION (BILC)

*Texto: DIEGE*

Some of you have already heard the word “BILC” when talking about the STANAG 6001 but, what exactly does BILC stand for? And what is this institution responsible for? Well, in summary, the Bureau for International Language Coordination is the institution that **oversees** the language standards of all NATO countries.

MISSION: To promote and **foster** interoperability among NATO and PfP nations by **furthering** standardization of language training and testing, and harmonizing language policy.

BILC has the following responsibilities:

- The dissemination of information on developments in the field of language training to participating countries.
- The **convening** of an annual conference and a professional seminar dur-

ing which participating nations review the work done in the co-ordination field and in the study of particular language topics.

Upon request from NATO and nations, BILC has expanded its roles and responsibilities over the years to include advice on language proficiencies as defined in job descriptions and has initiated training and co-ordination within the field of language testing and included other languages than the official NATO languages.

BILC organizes three courses at the Partner Language Training Center (PLTCE) facilities. PLTCE is an institution that offers intermediate, advanced, and specialized classroom instruction in 9 languages for US and NATO/PfP military and civilian linguists.

## IDIOMAS

The three different courses organized by BILC are:

- Two-week Language Testing Seminar (LTS), a graduate-level professional development opportunity for language testing specialists to practice preparing test items in accordance with NATO's STANAG 6001. It is the foundation course for English language professionals who will be responsible for developing proficiency tests to NATO standards.
- Two-week Language Standards and Assessment Seminar (LSAS), designed for English language teachers and language program managers. This course aims to familiarize participants with the STANAG 6001 proficiency levels for the **skills** of listening, speaking, reading, and writing and to foster **assessment** literacy.
- Three-week Advanced Language Testing Seminar (ALTS), for national testing team members who have already participated in the LTS to further enhance their skills in preparing test items and in the management of testing programs.

Both BILC and PLTCE are located in Garmisch-Partenkirchen (Germany) at the

George C. Marshall Center Base, about 95 kilometers south of Munich and invites military and civilian personnel who work at Foreign Language Schools or Departments. In Spain the Point of Contact for BILC is the Defense Language School (EMID - Madrid) and, by invitation, personnel from the Departments of Foreign Languages of the Services (Army, Air Force, Navy and Civil Guard).

Since 2010 BILC has carried out two **audits** called Bench Advisory Teams - BAT. The two BATs undergone in Spain have proven that the Spanish military comply with NATO STANAG 6001 standards.

## Vocabulary

**To oversee:** monitorizar.

**To foster:** fomentar, promover.

**Furthering (adj.):** extra, adicional.

**Convening:** convocatoria, convocar una reunión.

**Skills:** habilidades.

**Assessment:** evaluación.

**Audit:** auditoría.

---

**FOR MORE INFORMATION,** visit BILC website: <https://www.natobilc.org/en/> We recommend visiting the BILC website because by navigating it you will find interesting policy documents, testing and training materials and presentations of the annual workshops and seminars. In fact if you still have doubts on, for instance, what a level 2 speaker or a level 3 writer should produce, you will find several samples for each level.



CARLOS SEGARRA / CANTANTE, GUITARRISTA Y COMPOSITOR

# La canción *Bajo la luz de la luna* la compuse haciendo la mili

*Texto: Miguel Renuncio / Madrid Fotos: Sdo. Iván Jiménez (DECET)*

**P**ocas personas en España podrán decir que no conocen alguno de los grandes éxitos de Los Rebeldes, como *Mediterráneo* o *Bajo la luz de la luna*, y eso se lo debemos, sin duda, a Carlos Segarra (Barcelona, 1961), el líder de este mítico grupo de *rock and roll* que, además, es un apasionado del Ejército de Tierra.

## ¿A qué se debe su pasión por el Ejército?

Todo surgió gracias a mi padre, que era un fanático de la Segunda Guerra Mundial, y nos llevaba a mi hermano y a mí a ver películas como *Objetivo Birmania*; *Rommel, el Zorro del Desierto*; *El puente sobre el río Kwai* o *Tora! Tora! Tora!* Para mí, con seis años, el colmo de la felicidad era que me llevaran al cine y, a la salida, me compraran un tebeo de "Hazañas Bélicas" o del "Sargento Gorila". Yo de pequeño leía libros de temática militar, montaba maquetas de carros de combate, aviones, etc., y de ahí pasé a hacer dioramas. Cuando fui a la mili, la teórica ya me la sabía...

## ¿Cómo fueron sus comienzos en el mundo de la música?

Yo vengo de familia de músicos. Mi abuelo, José Segarra, era cantante, pianista,

etc. Por eso, en mi casa se escuchaba música que aún no había llegado a España. Aquí el *rock and roll* llegó tarde y mal, se juntó Elvis con los Beatles. Yo con 16 años, y con un pelo y unas patillas que daban miedo, ya tocaba en locales de El Raval donde estaba prohibida la entrada a menores de 18 años. Eso lo cuento en la canción *El chico de la guitarra*, incluida en nuestro último disco de estudio, *Rock Ola Blues*. Con 17 años monté Los Rebeldes y el contrato lo firmó mi madre, porque yo era menor de edad.

## ¿Cómo era el ambiente musical de Barcelona en aquella época?

Riquísimo, era una fiesta de estilos musicales, pero la Barcelona de hoy ya no es mi Barcelona. Yo me fui a vivir a Alicante hace 20 años.



EL VALDR

DEATH

BEFORE

HONOR



### **Entonces había muchos programas musicales en televisión...**

Éramos la envidia de los franceses. Venía gente de París a Barcelona o Madrid y flipaban con el nivel que teníamos. Había programas como *Tocata*, *Rockopop*, etc., pero nosotros hacíamos música hasta en programas que no eran de música. Todos pensábamos que, con la llegada de las televisiones privadas, nos íbamos a hinchar, pero no fue así. Hemos pasado de cien a cero.

**”**  
*La relación de la sociedad civil con nuestro Ejército pasa por un momento muy dulce*

### **Usted hizo el servicio militar obligatorio en 1982. ¿Qué recuerdos tiene?**

Yo llegué una semana tarde a “Camposoto”, porque estaba grabando un videoclip. Me presenté en el cuerpo de guardia del Centro de Instrucción de Reclutas nº 16 vestido como James Dean, con mi *flight jacket*, el petate y la guitarra. Allí estuve de maravilla, porque resulta que los cabos primeros de mi compañía tocaban la guitarra. Ellos me enseñaron los acordes de Santana y yo les enseñé los de *rock and roll*.

### **Durante el servicio militar compuso algunas canciones...**

Hice la mili en el Grupo de Regulares de Ceuta nº 3, en el acuartelamiento

“González-Tablas”. Allí, en un refuerzo de dos horas, con mi bayoneta, compuse *Bajo la luz de la luna*. También durante la mili compuse *Quiero ser una estrella* y empecé la letra de *Mediterráneo*, aunque esa la acabé ya en casa. Tengo muy buenos recuerdos de aquella época. A mi brigada lo tenía frito, porque yo me ofrecía voluntario para todo: practicar judo, hablar inglés, etc. Todo lo sabía hacer, y además bien. Bueno, todo menos jugar al fútbol. Además, yo daba unas novedades espectaculares, los taconazos de Segarra se oían desde Melilla.

### **Y después de tanto tiempo, “El Último Aplauso” le ha hecho reencontrarse con el Ejército...**

Ese concierto tuvo que posponerse varias veces por distintas circunstancias, hasta que se pusieron por medio mi oficina (Rock and Fashion) y el Departamento de Comunicación del Ejército de Tierra, así que podemos decir que el *rock and roll* y el Ejército español han resucitado a un muerto. ¡Eso es un milagro! Además, he vuelto a encontrarme con el sargento de mi compañía, que ya es teniente coronel. Ha sido una gran alegría.

### **¿Cree que la sociedad española valora la labor del Ejército de Tierra?**

Ahora mismo, la relación de la sociedad civil con nuestro Ejército pasa por un momento muy dulce, gracias a todo lo que los militares han hecho durante la pandemia, la forma en la que han salido de Afganistán —sin dejar a nadie atrás—, lo

## ENTREVISTA

que están haciendo ahora con el volcán de La Palma, etc.

### **El grupo Los Rebeldes tiene ya más de 40 años. ¿Cuál es la clave de su éxito?**

La clave es que tocamos *rock and roll*, que es una música vitalista. El *rock and roll* puro, por definición, no existe, porque se trata de una mezcla de música negra afroamericana, música de inmigrantes irlandeses... El *rock and roll* es una música mestiza. Y ya lo decía John Lennon: «El *rock and roll* nunca morirá, porque le gusta a demasiada gente... incluido yo». Nosotros tenemos la suerte de ganarnos la vida haciendo lo que más nos gusta.

### **¿Qué canciones no pueden faltar nunca en un concierto de Los Rebeldes?**

Hay como 20 canciones que son sagradas. ¡Hemos tenido muchos números uno! *Mediterráneo, Mescalina, Bajo la luz de la luna, Mi generación, Un español en Nueva York, Eres especial, Quiero ser una estrella, Mía...* Tú vete a un karaoke y mira quién tiene más canciones: el cabo Segarra. Es más, hay canciones que no recuerdo ni haberlas compuesto, porque yo he compuesto para Loquillo, Fito, etc.

### **¿Y ha seguido trabajando durante la pandemia?**

Sí, he compuesto canciones con las que haré un nuevo disco, junto con otras que ya tenía, porque a mí no me gusta empezar de cero. Cuando acabo un disco, siempre me guardo alguna canción en la recámara. De hecho, a veces es bu-



no que las canciones reposen, porque cuando las compones igual dices: «¡Qué bueno soy! ¡Que se quiten los Beatles!». Y luego, al cabo de un tiempo, las vuelves a escuchar y dices: «¡En qué estaría yo pensando!». La primera canción que compuse durante la pandemia se llama *Las joyas del corona*, y está dedicada a los sanitarios, los militares...

### **¿Qué música escucha Carlos Segarra?**

Todo lo bueno: *blues, soul, rock and roll, góspel, boleros*, etc. ●



CABO 1º RUIZ

SIEMPRE DISPUESTOS  
A "ECHAR UN BRAZO"

*Texto: Ana Vercher / Madrid    Fotos: XXXV contingente español en el Líbano*





## CONOCER A...

**E**n ocasiones, los presentes navideños llegan a los más pequeños de la forma más imprevista e, incluso, antes de tiempo. Y, por supuesto, sin que pueda importar su edad, nacionalidad o religión. Así lo ha vivido el cabo 1º Ruiz —más conocido por todos por su nombre de pila, Sbens—, quien, mientras ha estado de misión en el Líbano, ha tenido la oportunidad de ayudar a un niño de la forma más inesperada y haciéndole el mejor de los regalos. Una historia que vamos a conocer mejor y que suena a cuento de Navidad.

En el libanés distrito de Ain Arab, a unos 40 km de Marjayoun —donde se encuentra la base “Miguel de Cervantes”, en la que se sitúa el Cuartel General del Sector Este, liderado por España—, vivía un niño a quien le faltaba un brazo de nacimiento. Cuando la empresa Ayúdame 3D —dedicada a hacer prótesis para personas en zonas de riesgo— se enteró, decidió fabricarle un brazo y hacérselo llegar a través de los militares que allí operan. Sin embargo, cuando se lo probaron se dieron cuenta de que no le quedaba del todo bien, algo que entristeció al chico.

Entonces, Sbens, que está destinado en el Regimiento de Infantería “Galicia” nº 64 de Cazadores de Montaña y que se encontraba en el Líbano de misión, recibió el encargo de rehacer el brazo y adaptarlo a las necesidades del niño. Allí sabían que Sbens era un apasionado de todo lo relacionado con las impresiones 3D y pensaron que sería la persona adecuada para

llevarlo a cabo. Así, el cabo 1º se puso manos a la obra, dedicando el poco tiempo libre que tenía a esta tarea. Pronto se dio cuenta de que, prácticamente, «había que empezar el trabajo de cero e intentar conseguir un brazo que tuviese una forma ergonómica, le encajase bien y fuese cómodo de usar».

Siempre que Sbens podía, trabajaba en el brazo, también se acercaba a ver al muchacho y «le tomaba medidas, le hacía pruebas y adaptaciones», así durante casi dos meses. Sin apenas darse cuenta, llegó el día en el que el prototipo estuvo terminado y había que fabricarlo. «Quizá pueda imprimirse en la impresora 3D que tenemos aquí», pensó el cabo 1º. «Y como a este niño le gusta mucho Spiderman, ¿qué tal si lo hacemos azul y rojo, con una araña dibujada?». A todos les pareció una gran idea. Así, después de 20 horas de trabajo a pleno rendimiento, la impresora







dio como resultado un par de brazos fijos de PlasPlug, «un plástico muy resistente y muy ligero», para que tuviese siempre uno de repuesto por si era necesario.

Entonces, a finales de noviembre, llegó el momento de llevárselos a su nuevo dueño. Todos estaban ilusionados por ver cuál sería su reacción y si le servirían. ¡Qué contentos se pusieron al comprobar

que el brazo le quedaba perfecto! El chico se alegró mucho y su madre no paraba de darles las gracias a esos militares españoles que habían ayudado a su hijo. A partir de ese momento, el niño pudo jugar mucho mejor con sus amigos y sentirse más animado al ver que tenía brazo. Y no uno cualquiera, sino un brazo como el de Spiderman.

Por su parte, el jerezano Sbens —que siempre quiso ser militar— siguió trabajando en el Líbano, hasta que el 6 de diciembre volvió a España. Pero allí fueron a sustituirle otros militares españoles para seguir realizando todos los cometidos que tienen asignados, y que incluyen visitas y donaciones al colegio en el que precisamente estudia aquel niño que vivía en Ain Arab al que le faltaba un brazo de nacimiento. ●





# EJÉRCITO DE TIERRA

---

## LA FUERZA DE LOS VALORES



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE DEFENSA

SUBSECRETARÍA DE DEFENSA  
SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

SUBDIRECCIÓN GENERAL  
DE PUBLICACIONES  
Y PATRIMONIO CULTURAL